

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
КРЕМЕНЧУЦЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ МИХАЙЛА ОСТРОГРАДСЬКОГО

СХВАЛЕНО

Вченою радою КрНУ
від 25 лютого 2020 року
протокол № 5

ЗАТВЕРДЖЕНО

наказом в.о. ректора КрНУ
від 28 лютого 2020 р. № 47-1

ПРОГРАМА

фахового випробування
при вступі за освітнім ступенем бакалавра
за освітньо-професійною програмою
«Германські мови та літератури (переклад включно)»
спеціальності 035 «Філологія»
(спеціалізація 035.041 «Германські мови та літератури (переклад включно),
(перша – англійська)»



2020 рік

РОЗРОБЛЕНО ТА ВНЕСЕНО: робочою групою зі спеціальності 035 «Філологія» (спеціалізація 035.041 «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська)» Кременчуцького національного університету імені Михайла Остроградського

РОЗРОБНИКИ ПРОГРАМИ: доц. Чрділелі Т. В.,
ст. викл. Артеменко Ю. О.

Розглянуто на засіданні кафедри перекладу
«28» січня 2020 року, протокол № 6

Обговорено та затверджено вченою радою факультету гуманітарних і соціальних наук
«28» січня 2020 року, протокол № 5

Розглянуто на засіданні Приймальної комісії
«20» лютого 2020 року, протокол № 6

ВСТУП

Приймальна комісія Кременчуцького національного університету імені Михайла Остроградського (далі КрНУ) допускає до участі у фаховому випробуванні для здобуття освітнього ступеня бакалавра за освітньо-професійною програмою «Германські мови та літератури (переклад включно)» спеціальності 035 «Філологія» (спеціалізація 035.041 «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська») вступників на основі освітньо-кваліфікаційного рівня молодшого спеціаліста, які успішно склали вступне випробування у формі зовнішнього незалежного оцінювання з української мови і літератури.

Фахове випробування проводиться в КрНУ.

Програму розроблено на основі дисциплін навчального плану підготовки бакалавра за спеціальністю 035 «Філологія» (спеціалізація 035.041 «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська»).

МЕТА І ЗАВДАННЯ ФАХОВОГО ВИПРОБУВАННЯ

Метою фахового випробування є перевірка здатності до опанування освітньо-професійної програми «Германські мови та літератури (переклад включно)» спеціальності 035 «Філологія» спеціалізація 035.041 «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська») першого (бакалаврського) рівня вищої освіти на основі здобутих раніше компетентностей.

ВИМОГИ ДО РІВНЯ ПІДГОТОВКИ ВСТУПНИКІВ

Вступник має виявити базові знання з дисциплін, що виносяться на вступне випробування: практична фонетика англійської мови, практична граматики й основна іноземна мова. Він повинен продемонструвати вміння аналізувати мовленнєві явища, вільно і правильно спілкуватися іноземними мовами в письмовій та усній формі з дотриманням всіх лексико-синтаксичних та стилістичних норм в різних ситуаціях.

**ІНФОРМАЦІЙНИЙ ОБСЯГ ДОДАТКОВОГО ФАХОВОГО
ВИПРОБУВАННЯ**

1. ПРАКТИЧНА ФОНЕТИКА АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ.
2. ПРАКТИЧНА ГРАМАТИКА АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ.
3. ОСНОВНА ІНОЗЕМНА МОВА.

**ПРОГРАМА ДИСЦИПЛІНИ «ПРАКТИЧНА ФОНЕТИКА
АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ»**

Тема Phonological system in English

1. Consonants and vowels as unit of the phonological system.
2. Stress. Rules of word-stress (for prefixal and compound words).

Тема Phonetic processes in English

1. Kinds of assimilation in English.
2. Intonation in different types of the sentences

**ПРОГРАМА ДИСЦИПЛІНИ «ПРАКТИЧНА ГРАМАТИКА
АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ»**

Тема Morphology

1. The parts of speech.
2. The features of the noun.
3. The features of the verb.
4. The features of the adjective.

Тема Syntax (English and Ukrainian)

1. The main parts of the sentence.
2. The secondary parts of the sentence.

ПРОГРАМА ДИСЦИПЛІНИ «ОСНОВНА ІНОЗЕМНА МОВА»

Тема Appearance, Traits of Character

1. Human body.
2. Appearance.
3. Human character.

Тема Education

1. Higher education in Ukraine and the USA.
2. The principal tasks and problems of higher education in Ukraine.
3. Higher education in Ukraine.
4. Higher education in the USA.
5. Education in the USA.

Тема Ukraine

1. Ukraine, its political system.
2. Ukraine. National symbols.
3. Ukraine. Customs and holidays.
4. Education in Ukraine.
5. The Ukrainian character.
6. Kremenchuk, its economic development, history, famous people and places of interest.

Тема Travelling

1. Traveling abroad.
2. Development of tourism in Ukraine.

Тема Books and reading

1. My favorite literary character.
2. Books and reading. Great libraries.
3. My favorite literary character.

Тема Leisure time

1. Problems of youth.
2. Leisure and pastime. Music, television and cinema as ways of entertainment.
3. Holiday making.

РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

1. Верба Г.В., Верба Л.Г. Довідник з граматики англійської мови. – К.: Освіта, 1993. – 320 с.
2. Гужва Т. М. Англійські розмовні теми 3-є вид. випр. і допов. / Т. М. Гужва. – Київ : Тандем, 1999. – 192 с.
3. Дворжецька М.П. Фонетика англійської мови: Фотостилістика, риторика мовленнєвої комунікації / М. П. Дворжецька, Т. В. Макухіна, Л. М. Великова, Є. О. Снегірьова. – Вінниця : Нова книга, 2005. – 208 с.
4. Кобриня Н.О., Корнеєва О.О. Граматика англійської мови. Синтаксис. М., Освіта, 1986. – 496 с.
5. Ніколенко А. Г. Practice Makes Perfect / А. Г. Ніколенко. – Київ : Кондор, 2005. – 912 с.
6. Паращук В.Ю. Теоретична фонетика англійської мови / В.Ю. Паращук. – Вінниця : Нова книга, 2005. – 240 с.
7. Селянина Л. И. Практический курс английского языка. 1 курс / Л.И. Селянина, В.Д. Аракин, К.П. Гинтовт, М.А. Соколова. – М. : Гуманитарный издательский центр Владос, 2002. – 536 с.
8. Федоришин О.П., Євстифєєв П.Ф., Рябушенко Т.Л. Англійська мова. Практикум з науково-технічного перекладу. – Тернопіль: Навчальна книга – Богдан, 2002. – 52 с.
9. Черноватий Л. М. Практичний курс англійської мови. Частина 1 / Л.М.Черноватий, В. І. Карабан, І. Ю. Набокова, М. В. Рябих. – Вінниця : Нова Книга, 2005. – 432 с.
10. Черноватий Л. М. Практичний курс англійської мови. Частина 2 / Л.М.Черноватий, В. І. Карабан, І. Ю. Набокова. – Вінниця : Нова Книга, 2005. – 356с.
11. Carter R., Huges R., McCarthy M. Exploring Grammar in Context. Upper-Intermediate and Advanced / R. Carter, R. Huges, M. McCarthy. – Cambridge University Press, 2002. – 300 p.

12. Cheryl Pavlik. Hot Topics 1. International student edition / Cheryl Pavlik – CNN, 2008. – 182 p.
13. Cheryl Pavlik. Hot Topics 2. International student edition / Cheryl Pavlik – CNN, 2008. – 181 p.
14. Cheryl Pavlik. Hot Topics 3. International student edition / Cheryl Pavlik – CNN, 2008. – 204 p.
15. Dooley J., Evans V. Grammarway – 3 / J. Dooley, V. Evans. – Express Publishing. – 1999. – 269 p.
16. Dooley J., Evans V. Grammarway – 4 / J. Dooley, V. Evans. – Express Publishing. – 1999. – 276 p.

СТРУКТУРА ОЦІНКИ ТА КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ ЗНАТЬ ВСТУПНИКІВ

Екзаменаційний білет фахового випробування включає 24 тестових завдання закритої форми з вибором однієї правильної відповіді (варіанти відповіді подані українським буквеним списком: А; Б; В; Г). На роботу з цими завданнями відведена одна година.

Максимальна оцінка за кожне завдання – один бал.

Наявність у бланку відповідей більше однієї відмітки, виправлення варіанту відповіді або відсутність відмітки визначається як неправильна відповідь і оцінюється в **нуль** балів.

Кількість балів (0 або 1) за кожне завдання проставляється вище поля для зазначення варіанту відповіді (див. приклад).

Приклад:

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|--|--|--|---|--|---|--|---|---|--|--|--|
| 1 А Б В Г 1. <table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse; text-align: center;"> <tr><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;">×</td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td></tr> </table> | | × | | | 0 А Б В Г 2. <table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse; text-align: center;"> <tr><td style="width: 20px; height: 20px;">×</td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;">×</td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td></tr> </table> | × | | × | | 1 А Б В Г 3. <table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse; text-align: center;"> <tr><td style="width: 20px; height: 20px;">×</td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td></tr> </table> | × | | | |
| | × | | | | | | | | | | | | | |
| × | | × | | | | | | | | | | | | |
| × | | | | | | | | | | | | | | |

Оцінки, виставлені за кожне завдання фахового випробування, сумуються.

Максимальна сума балів за всі завдання фахового випробування – двадцять чотири бали.

Бали, отримані за виконання завдань фахового випробування, переводяться в шкалу від 100 до 200 балів за таблицею 1.

Таблиця 1 – Таблиця переведення балів фахового випробування в шкалу від 100 до 200 балів

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|-------------------------|----|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Сумарна кількість балів | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 |
| Оцінка за випробування | 25 | 50 | 75 | 100 | 105 | 110 | 115 | 120 | 125 | 130 | 135 | 140 | 145 | 150 | 155 | 160 | 165 | 170 | 175 | 180 | 185 | 190 | 195 | 200 |

На бланку відповідей (нижче останнього запису вступника) проставляється (цифрами та прописом) сумарна кількість балів та оцінка за фахове випробування, яка засвідчується підписами членів фахової атестаційної комісії, які перевіряли роботу. Роботи, оцінені балами 0-75 або 180-200, додатково перевіряються головою фахової атестаційної комісії та засвідчуються його підписом.

Приклад оформлення:

Сумарна кількість балів 22 (двадцять два)

Оцінка за випробування 190 (сто дев'яносто)

Члени комісії _____